

34. Indeed, for the righteous with their Lord are the Gardens of Pleasure.
35. Then will We treat the Muslims like the criminals?
36. What is [the matter] with you? How do you judge?
37. Or do you have a scripture in which you learn
38. That indeed for you is whatever you choose?
39. Or do you have oaths [binding] upon Us, extending until the Day of Resurrection, that indeed for you is whatever you judge?
40. Ask them which of them, for that [claim], is responsible.
41. Or do they have partners?<sup>1605</sup> Then let them bring their partners, if they should be truthful.
42. The Day the shin will be uncovered<sup>1606</sup> and they are invited to prostration but they [i.e., the disbelievers] will not be able,
43. Their eyes humbled, humiliation will cover them. And they used to be invited to prostration while they were sound.<sup>1607</sup>
44. So leave Me, [O Muḥammad], with [the matter of] whoever denies this statement [i.e., the Qur'ān]. We will progressively lead them [to punishment] from where they do not know.<sup>1608</sup>
45. And I will give them time. Indeed, My plan is firm.
46. Or do you ask of them a payment, so they are by debt burdened down?
47. Or have they [knowledge of] the unseen, so they write [it] down?
48. Then be patient for the decision of your Lord, [O Muḥammad],

<sup>1605</sup> i.e., those to whom they attribute divinity other than Allāh or partners from among themselves.

<sup>1606</sup> i.e., when everyone will find before him great difficulty. In accordance with authentic *ḥadīths*, "the shin" might also refer to that of Allāh (*subḥānahu wa ta'ālā*), before which every believer will prostrate on the Day of Judgement. See footnote to 2:19.

<sup>1607</sup> During worldly life.

<sup>1608</sup> Allāh will increase His favors to them in this world by way of trial, whereby they will sink deeper into sin and thus into destruction.

and be not like the companion of the fish [i.e., Jonah] when he called out while he was distressed.

49. If not that a favor [i.e., mercy] from his Lord overtook him, he would have been thrown onto the naked shore while he was censured.<sup>1609</sup>
50. And his Lord chose him and made him of the righteous.
51. And indeed, those who disbelieve would almost make you slip with their eyes [i.e., looks] when they hear the message, and they say, "Indeed, he is mad."
52. But it is not except a reminder to the worlds.

---

<sup>1609</sup>But instead, Allāh accepted his repentance and provided means for his recovery. See 37:139-148.